BRAUN

Series 1

1系



电动剃须刀

Type 5729

Type 5727

型号 5729

型号 5727

www.braun.com

190s-1

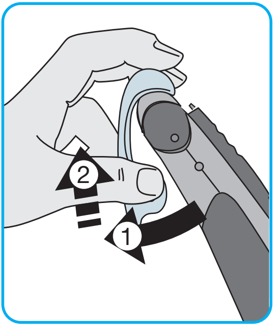
170s-1

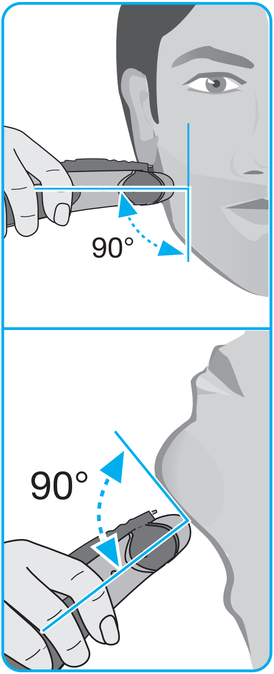
Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany

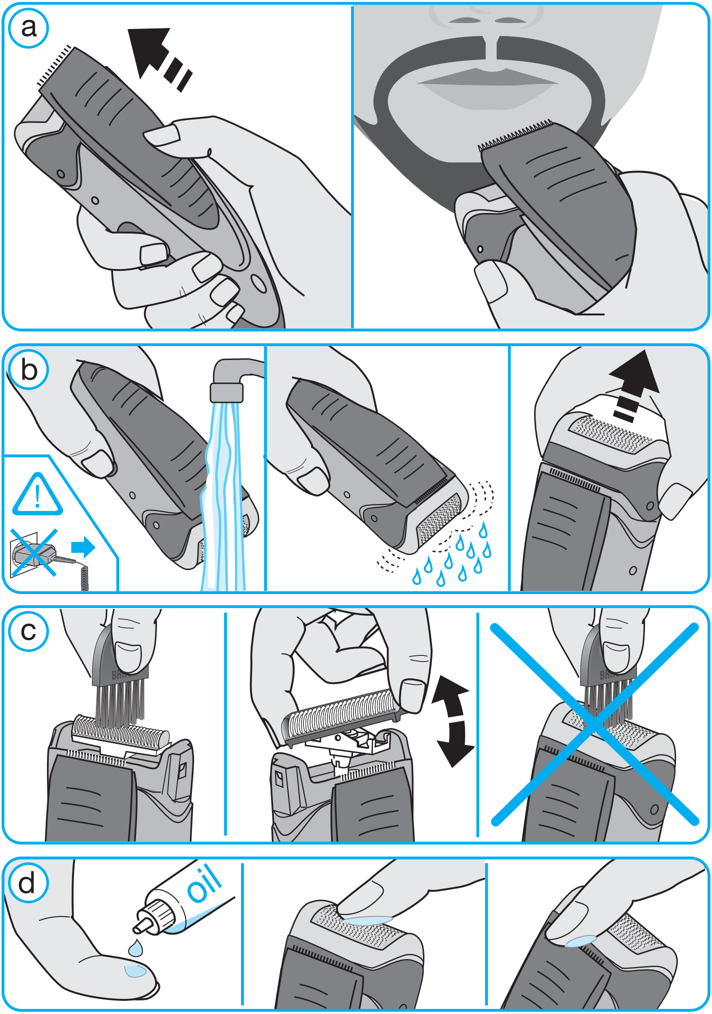
www.service.braun.com

98980638/II-11
China/Korea/GB


1
2
3
4
Series 1
190s-1
6
5
BRAUN
7


2
1


90°
90°


a
b
c
d
oil

中文

本产品设计优异、 功能完备、质量可靠、满足高标准要求。希望您对新款博朗剃须刀感到满意。

使用产品前请仔细阅读使用说明书，并请妥善保管。

注意

本剃须刀配有集成化低压电源转换器。切勿更换或改装其中任何部件，否则有触电危险。

刀网或电线损坏的情况下切勿使用设备。

在无监护人看管的情况下，儿童、行动不便或智力障碍的人不宜使用本产品，一般建议本产品应放在儿童不能触及的地方。通常我们建议您将本产品置于儿童触碰不到的地方。应监督儿童并确保他们不会把本产品当作玩具。

润滑油瓶

置于远离儿童的地方。切勿吞食。油瓶为空时，应将其妥善处置。请勿对眼睛使用。

组件说明

1 网膜保护盖
2 网膜
3 刀头
4 长须修剪器
5 充电指示灯（仅适用于190s）
6 启动开关
7 专用电源线

充电（以下内容仅适用于190s）

充电时理想环境温度为15°C至35°C。

- 关闭剃须刀，用专用电源线将剃须刀接通电源。
- 首次充电需连续充电4小时。充电指示灯（5）亮时，表示剃须刀正在充电。充电完成后指示灯会连续闪烁和关闭。表明剃须刀正在重新充电以维持最大电量。

- 电源充满后不接电源可使用长达30分钟。 使用时间视胡须的浓密程度而定。
- 完全充电后应剃须至电量耗尽，然后再次完全充电。此后每次充电约需1小时。
- 经若干次充电/放电循环后电池方可达到最大容量。
- 若充电电池放电后，可通过专用电源线连接剃须刀，另一头插入电源插座进行剃须。

剃须

首先，取下网膜保护盖（1）。按压启动开关（6）启动。浮动网膜会自动顺应皮肤轮廓，提供更为贴面、顺畅的剃须。

若数天未曾剃须，可先使用长须修剪器（4）修剪长须。再用网膜剃须，以获得贴面、顺畅的剃须效果。

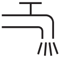
胡须修剪

推出长须修剪器（a）即可进行小胡子和鬓角的受控修剪。修剪器会均匀修剪大面积的胡须：尤其适合鬓角、小胡子和部分较长胡须的修剪。

频繁使用长须修剪器可能会导致电池容量变小（仅适用于190s）。

理想剃须的秘诀
为确保理想剃须效果，博朗特推荐以下剃须三步骤：
- 洗脸前剃须；
- 剃须刀尽量与肌肤垂直（呈 90° 角）；
- 拉伸脸部肌肤，逆着胡须生长方向剃刮。

清洁



可用自来水清洗剃须刀头。
注意：清洗刀头前，应将剃须刀与电源线分离。

定期清洁可以保证更好的剃须效果。每次剃须后将剃须刀头朝下置于自来水下冲洗是保持其清洁的简便方法：

- 仅适用于型号190s：启动剃须刀并使用热的自来水清洗剃须刀头。
- 你也可以使用不含研磨物质的皂液清洗。 冲掉所有泡沫后让剃须刀连续运转几秒种。
- （型号190s：关闭剃须刀），卸下剃须刀的网膜（2）和刀头（3）。将各零部件晾干。

此外，您也可使用刷子进行清洁（C）。

- 关闭剃须刀。卸下网膜并在水平面磕碰网膜。
- 用毛刷清洁刀头和刀头的内部区域。切勿用刷子清洁网膜，以免损坏。

保持剃须刀理想状态

大约每4周使用博朗清洁剂清洁刀头。为长须修剪器和网膜滴加少许轻机油（d）。

更换零件

为保证理想剃须效果，每18个月左右或在零件出现磨损后更换网膜和刀头。两部件宜同时更换，以使剃须更加顺贴，可减少皮肤的反应。（网膜和刀头：10B）

保养电池（仅适用于190s）

为保证充电电池的最佳容量，大约每6个月应当通过剃须完全放电一次，然后完全充满。本剃须刀不宜长时间置于超过摄氏50度的环境中。

环境提示

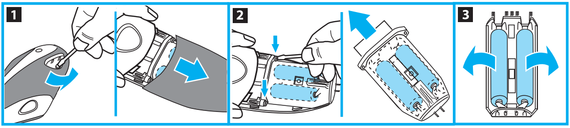
(以下内容仅适用于190s)

本产品包含可充电电池。为了保护环境，在产品达到使用寿命后，不要将其作为生活垃圾处置。请将其交由博朗服务中心处理，或送至您所在国家的指定回收站。

内置充电电池含有可能污染环境的物质。丢弃剃须刀时，请将电池取出，取出前请确认电池电量已完全耗尽。请按图示步骤取出电池，如果您决定废弃剃须刀又不想自行分解机器取出电池，您也可以将剃须刀送到博朗服务中心，中心的员工会帮您取出电池并以最环保的方式处理它。请勿分解取出的充电电池，可能引起火灾、触电及受伤。

如有变更，恕不另行通知。

电气规格详见专用电源线标示。



电动剃须刀

型号 5729

型号 5727

www.braun.com

生产商： 博朗（上海）有限公司

地　址： 上海市闵行开发区绿春路475-495号

原产地： 上海

邮　编： 200245

经销商： 广州宝洁有限公司

地　址： 广州市经济技术开发区滨河路一号

邮　编： 510730

Braun是德国博朗公司(Braun GmbH)的注册商标。

经德国博朗授权制造

执行标准：GB 4706.1/GB 4706.9

保修

本产品保修期为购买之日起两年。保修期内凡因生产过程导致的各种瑕疵 本公司将视情况更换零件或整个产品。

本保修条款适用于所有博朗公司或其他指定经销商销售本产品的国家。

上述保修承诺不适用于下述情形：

－使用不当造成的产品损坏（包括但不限于使用错误的电流、电压，将产品插入不合适的插座及其他人为损坏）。

－网膜和刀头磨损。

－对正常使用影响不大的瑕疵。

－非家庭使用（如工业、商业用）引起的损坏。

一旦由未获授权人员修理、或换用非博朗原装零配件，本保修立即终止。

保修期内提供的服务不影响保修期的终止。保修期中替换的零件或整机的保修服务，与本产品的保修期同时终止。

本保修不影响法律明文规定的权利。

如需保修或维修，请携带整机和购货发票，与当地或就近的维修站联系。

顾客免费热线：800-820-1357

手机消费者请拨打：400-820-1357

Braun售后服务部地址

	城市	公司名称	地址	联系电话
中区				
200085	上海	安帮北站天路家用电器维修服务社	上海市永兴路540号(靠近西藏北路)	63566755/56329466
200235	上海	乐帮新尊办公设备维修服务社	上海市漕溪路190号(靠近田林东路)	64688241
201100	上海	上海市闵行区博杰家用电器维修部	上海市闵行区莘建东路210号(莘庄地铁站-北广场)	64122533
310016	杭州	杭州中侨家电维修服务有限公司	杭州市采荷路10号	86047438
215004	苏州	苏州家用电器维修服务中心有限公司	苏州市干将西路1168号	68662852
266071	青岛	青岛市市南区超维影视通讯技术服务部	青岛市南区银川西路3号政泰商务楼202室	85977910
361003	厦门	厦门市思明区新鹭声电子技术服务部	厦门后埭溪路248号之6、7、8号	5170118
210003	南京	南京博伊华电子电器经营部	南京市中山北路223号建达大厦	83420092
214031	无锡	无锡新讯通信设备服务有限公司	无锡市五爱北路27号	82729805
213001	常州	常州市金博家电经营部	常州市天宁区迎宾路江南佳园4-S-10	88836628
226001	南通	南通市崇川雷声电器服务中心	南通市虹桥路怡安花苑11幢04店面	96889688/85102088
315040	宁波	宁波市江东明楼甬城家电维修部	宁波市江东惊驾路506号	87771344
315000	宁波	宁波海曙创佳数码家电维修部	宁波市苗圃路39弄50号（海关对面）	87134422
250013	济南	济南市天桥区启航家电服务部	济南市历下区历山路57号历山商务中心407室	86950100
230022	合肥	合肥国升数码技术服务部	合肥市金寨路93号鸿基国际广场529室	2655887/2654456
450000	郑州	郑州百川电器技术有限公司	郑州市北下街79号	66964036
北区				
100078	北京	北京盛侨家用电器维修服务中心	北京市丰台区方庄芳群园2区6号楼金芳公寓408室	67698025/67630617
100035	北京	北京盛侨家用电器维修服务中心	北京市西城区德胜门内大街54号	66561976
050021	石家庄	河北省家用电器维修中心	石家庄市槐北路70号	86011793
300022	天津	天津市大东电器维修有限公司	天津市和平区滨江道109号	27120167
300100	天津	天津市大东电器维修有限公司	天津市南开区三马路126号	27120168 /27120170
110011	沈阳	沈阳市今东业家电技术服务有限公司	沈阳市沈河区承德路36-1	24870309 /24855340
150010	哈尔滨	哈尔滨市道里区信誉进口家电修理部	哈尔滨市道里区地段街190号	84644674
150020	哈尔滨	哈尔滨市道外区尼康映像数码维修站	哈尔滨市道外区南勋街18号	88940125
116021	大连	大连中服电子技术服务中心	大连市沙河口区西南路791号-7-3	86841988
130021	长春	长春市朝阳区圣炎夏普维修站	长春市工农大路28号（桂林路与富锦路交汇）	85625783
130000	长春	南关区鑫昌行声光科技商行	长春市南关区卫星路卫星嘉园13栋3单元205门市	85399851
710014	西安	陕西百利商贸有限公司	西安市丰禾路6号丰禾小区22号楼2楼	86220211
南区				
510600	广州	广州市博健电器有限公司	广州市五羊新城明月二路春风路E-12栋首层	87386165(6)
518028	深圳	深圳市顺电连锁股份有限公司	深圳市华强北路上步工业区202栋2楼东	83286255
400020	重庆	重庆市渝中区中侨家用电器维修部	重庆市江北区建新南路18号城市领地A栋附2楼7号门市	63527117
530001	南宁	南宁市南方家用电器维修中心	广西南宁市唐山路29号首层	3118895/3907787
650051	昆明	昆明松和电器有限公司	昆明市环城北路280号	3645557
430015	武汉	武汉市江岸区兆利达家电维修中心	汉口解放大道1439号4栋3单元101室	85790611
410007	长沙	长沙市俊铭电器有限公司	长沙市车站南路934-940号	4148005
610017	成都	成都市武侯区金维电子经营部	成都市大安东路57号3-6号	66656887
528200	佛山	佛山市禅城区得盛家用电器维修部	佛山市城门西商业街10号	83213535
350001	福州	福州福春电器维修服务有限公司	福州市塔头路328号顺意园一楼店面(福州锅炉厂对面)	87582122
325000	温州	温州市声像技术服务公司	温州市锦绣路利府花苑5幢一层南1-05号	88850706/10187

上海涵思贸易有限公司可办理零件及产品邮购　电话:(021)64606449
E-mail: sp-order@hansi.sh.cn　邮编：201100
注：　如果当地无特约维修站，请与就近的维修站联系。
固话免费咨询热线：800-820-1357　手机用户咨询热线：400-820-1357

上述售后服务部地址确定于2009年11月，可能有不定期更新。如有疑问，请咨询客户服务热线。
固话免费咨询热线：800-820-1357　手机用户咨询热线：400-820-1357

한국어

본 제품은 당사의 엄격한 기준에 맞추어 만들어진 우수한 품질과 기능 그리고 디자인을 갖춘 제품입니다. 저희 브라운 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.

주의사항

본 제품은 안전 저전압 전원 장치가 갖추어진 전용 코드세트가 들어 있습니다. 어떤 부품도 함부로 바꾸거나 조작하지 마십시오. 감전의 위험이 있습니다.

손상된 면도망과 코드는 절대 사용하지 마십시오

본 제품은 안전을 위하여 보호자의 관리 감독이 없는 경우 어린아이나 심신박약자가 사용할 수 없습니다. 어린아이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
어린아이가 가지고 놀지 않도록 지도가 필요합니다.

오일 용기

어린아이의 손이 닿지 않게 하십시오. 삼키지 마십시오. 다 쓴 후에는 적절히 폐기해주십시오.

각부의 명칭

1 보호캡
2 면도망
3 면도날
4 긴수염 정리용 트리머
5 충전 표시등(190s 해당)
6 On/Off 스위치
7 전용 코드 세트

충전 (190s 해당)

충전을 위한 주변의 최적 온도는 15℃에서 35℃입니다.

- 면도기 스위치를 끈 상태에서 전용 코드 세트를 이용하여 면도기를 전원에 연결합니다.
- 최초 충전시 또는 몇 개월 동안 면도기를 사용하지 않았을 경우, 최소한 4시간 이상 충전하십시오. 충전 표시등(5)은 충전 중임을 나타냅니다. 충전이 완료되면 충전 표시등이 간헐적으로 깜박이는데, 이것은 배터리가 최대 용량을 유지하고 있음을 나타냅니다.
- 완전 충전된 면도기는 코드없이 수염 정도에 따라 30분 정도 사용 가능합니다.
- 면도기를 완전히 충전한 후 방전이 다 될 때까지 사용하고 난 후 완전히 충전하십시오. 최초 충전 이후의 충전은 1시간이면 완전히 충전됩니다.

- 배터리 용량은 몇 번의 충전과 방전을 거듭한 후에 최대화됩니다.
- 방전된 경우 충전하지 않았더라도 전용 코드를 전원에 연결한 상태로 사용하실 수 있습니다.

면도방법

보호캡 (1) 을 분리합니다. On/Off 스위치(6)를 누르십시오. 부드럽게 움직이는 면도망이 면도기의 움직임에 따라 자동으로 피부에 밀착하여 부드럽게 면도해줍니다.

며칠간 면도를 하지 못한 경우 긴수염 정리용 트리머(4)를 사용하여 긴 수염을 미리 제거합니다. 그 후에 더욱 부드러운 밀착 면도를 위해서 면도망으로 마무리합니다.

수염정리

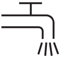
긴수염 정리용 트리머(a)를 눌러줍니다. 코밑 수염이나 구레나룻을 정리할 수 있습니다. 면적이 넓은 구레나룻, 코밑 수염과 부분적인 짧은 수염을 고르게 자르고 다듬을 수 있습니다.

잦은 트리머의 사용은 배터리 용량을 감소 시킬 수 있습니다(190s 해당)

완벽한 면도를 위한 제안

- 면도는 항상 세수하기 전에 하십시오. 세안 후에는 피부가 수분을 머금어 약간 부풀어 오르는 경향이 있습니다.
- 항상 면도기는 피부에 수직(90˚)이 되도록 사용하십시오. 피부를 잘 당겨 수염이 자라는 방향과 반대로 면도하십시오.
- 최상의 면도효과를 위해 면도기 성능을 100% 유지하려면 면도망과 면도날은 최소 18개월마다, 또는 부품이 마모되었을 때 교체해 주십시오.

청소



본 제품은 흐르는 물에서 손쉽게 세척할 수 있습니다
경고: 면도기 헤드의 청소 전에 면도기를 전원과 분리하십시오.

정기적인 청소는 면도 성능을 향상 시킵니다. 매번 면도한 후 흐르는 따뜻한 물에 면도기 헤드를 헹구어 주시면 면도기를 깨끗하게 관리하실 수 있습니다.

- 190s 모델 해당: 전원를 켜고 흐르는 따뜻한 물로 면도기 헤드를 세척합니다.
- 알갱이나 연마제 성분이 들어있지 않은 천연 성분의 비누를 사용하실 수 있습니다. 거품을 모두 씻어낸 다음 면도기를 몇 초 동안 작동시킵니다.
- 그런 다음, (190s 모델: 면도기 전원을 끕니다) 면도망(2)과 면도날(3)을 분리합니다. 분리된 면도기 부품들과 면도기 내부를 건조시킵니다

또한 청소용 솔을 이용하여 면도기를 청소 하실 수 있습니다(c).:
- 면도기의 전원을 끄고 면도망을 분리 합니다.
- 청소용 솔을 이용하여 면도기 헤드의 내부를 청소하십시오. 단, 면도망이 손상될 수 있으니 면도기 면도망은 청소용 솔로 청소하지 마십시오.

면도기를 최상의 상태로 유지하는 방법

4주마다 브라운 세척제와 면도망을 청소해 주십시오.
묽은 기계용 오일 한 방울을 긴수염 정리용 트리머와 면도망에 떨어트려 주십시오(d).

면도기 부품의 교체

면도기의 성능을 100%로 유지하기 위해 면도망과 면도날을 최소 18개월 마다 한번씩은 교체해 주십시오.두가지 부품을 동시에 교체하시면 밀착면도가 가능하고 피부 마찰이 감소됩니다.
(면도망과 면도날: 10B)

배터리의 보관(190s 해당)

충전용 배터리의 최대 용량을 유지하기 위해 면도기를 사용해서 6개월에 한번씩 완전히 방전 시키십시오. 그리고 나서 면도기를 완전히 재충전하십시오.
면도기를 50℃ 이상 온도에 장시간 노출하지 마십시오

환경보호 주의사항

본 제품에는 충전용 배터리가 들어 있습니다. 환경보호를 위하여 수명이 다한 후에도 일반쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 브라운 서비스 센터나 지정된 폐전지 수거함을 통해 배출하십시오.

상기 사항은 소비자에게 알리지 않고 변경될 수 있습니다.

전자 부품 명세는 전용 코드 세트에 표시된 사항을 참조하십시오.

품질 보증

- 본 제품은 **<u>구입일로부터 1년간</u>** 품질을 보증합니다.
- 보증기간 동안 제품 자체나 생산과정에서 비롯된 불량품은 상태에 따라 무상 수리 또는 교환해 드립니다.
- 상기 사항은 브라운이나 지정 대리점에 의해 공급된 모든 나라에 적용됩니다.
- 보증기간 내에라도 소비자의 과실로 인한 파손이나 정상적인 마모(예: 면도날&면도망 카세트) 또는 사용에 지장이 없는 경미한 결함 등은 무상 수리 또는 교환을 받으실 수 없습니다.
- 브라운 서비스 센터가 아닌 다른 곳에서 수리를 하였거나 브라운 정품이 아닌 부품을 사용하였을 경우에는 품질 보증 대상에서 제외됩니다. 보증 기간 내에 서비스를 받으시려면 브라운 고객서비스센터에서 구입 영수증을 확인 받으셔야 합니다.

본 제품은 소비자분쟁해결기준에 따라 보상 받을 수 있습니다.
A/S 문의: 1588 – 1588
가까운 대우 일렉 서비스 센터에서 A/S를 받으실 수 있습니다.

브라운제품:
전국 유명 백화점, 할인점, 양판점 및 전자상가에서 구입할 수 있습니다.
http : //www.braun.com
http : //www.braun.co.kr

품질보증서

본 제품은 철저한 품질관리와 검사를 거쳐서 제조·수입된 제품입니다.
아래 기재된 내용으로 품질을 보증합니다.

제 품 명		모 델 명	
구 입 일		보증기간	구입일로부터 1년
고		판	
		매	
객		점	

한국 피앤지 판매 (유)
서울 특별시 강남구 역삼동 679–4 16층
전화:080-920-6000(수신자부담)

English

Our products are designed to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you entirely enjoy your new Braun shaver.

Warning
Your shaver is provided with a special cord set with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is a risk of electric shock.

Never use the appliance with a damaged foil or cord.

This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical or mental capabilities, unless they are given supervision by a person responsible for their safety. In general, we recommend that you keep the appliance out of reach of children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Oil bottle
Keep out of reach of children. Do not swallow. Dispose of properly when empty.

Description

1 Foil protection cap
2 Shaver foil
3 Cutter block
4 Long hair trimmer
5 Charging light (190s only)
6 On/off switch
7 Special cord set

Charging (190s only)

The best environmental temperature for charging is between 15 °C and 35 °C.

- Using the special cord set, connect the shaver to an electrical outlet with the motor switched off.
- When charging for the first time, leave the shaver to charge continuously for 4 hours. The charging light (5) shows that the shaver is being charged. When the battery is fully charged, the charging light intermittently blinks on and off. This indicates that the battery maintains its full capacity.
- A full charge provides up to 30 minutes of cordless shaving time depending on your beard growth.

- Once the shaver is completely charged, discharge the shaver through normal use. Then recharge to full capacity. Subsequent charges will take about 1 hour.
- Maximum battery capacity will only be reached after several charging/discharging cycles.
- If the rechargeable batteries are discharged, you may also shave by connecting the shaver to an electrical outlet via the special cord set.

Shaving

Remove the foil protection cap (1). Activate the on/off switch (6). The floating foil frame automatically adapts to your skin surface for a close, smooth shave.

For pre-shaving after a few days of not having shaved, use the long hair trimmer (4) to pre-cut long hairs. For a close, smooth shave, finish with the foil.

Trimming
Push out the long hair trimmer (a). It allows controlled trimming of moustache and sideburns. It evenly cuts and trims larger areas: ideal for shaping sideburns, moustaches and partial short beards.

Frequent use of the long hair trimmer may reduce the battery capacity (190s only).

Tips for the perfect shave
- We recommend that you shave before washing, as the skin tends to be slightly swollen after washing.
- Hold the shaver at right angles (90°) to the skin. Stretch the skin and shave against the direction of beard growth.
- To maintain 100% shaving performance, replace your foil and cutter block at least every 18 months or when worn.

Cleaning


The shaver head is suitable for cleaning under running tap water. Warning: Detach the shaver from the power supply before cleaning the shaver head in water.

Regular cleaning ensures better shaving performance. Rinsing the shaving head after each shave under running water is an easy and fast way to keep it clean:

- Model 190s only: Switch the shaver on and rinse the shaver head under hot running water.
- You may use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, (model 190s: switch off the shaver) remove the shaver foil (2) and cutter block (3). Then leave the disassembled shaving parts to dry.

Alternatively, you may clean the shaver using the brush provided (c):
- Switch off the shaver. Remove the shaver foil.
- Using the brush, clean the cutter block and the inner area of the shaver head. However, do not clean the shaver foil with the brush as this may damage the foil.

Keeping your shaver in top shape

About every four weeks, clean the cutter block with Braun cleaning agents. Put a drop of light machine oil onto the long hair trimmer and the shaver foil (d).

Replacing the shaving parts
To maintain 100% shaving performance, replace your foil and cutter block at least every 18 months or when worn. Change both parts at the same time for a closer shave with less skin irritation.
(Shaver foil and cutter block: 10B)

Preserving the batteries (190s only)
In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the shaver has to be fully discharged (by shaving) every 6 months approximately. Then recharge the shaver to full capacity. Do not expose the shaver to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.

Environmental notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.

Subject to change without notice.

For electric specifications, see printing on the special cord set.